

GESTEV PRÉSENTE «LES PRODUCTEURS»

EN ACCORD AVEC MUSIC THEATRE INTERNATIONAL (MTI), NEW YORK, NY, ÉTATS-UNIS.  
TOUS LES MATERIAUX DE PERFORMANCE AUTORISÉS SONT ÉGALEMENT FOURNIS PAR MTI. WWW.MTISHOWS.COM

# PROGRAMME



# Les PRODUCTEURS

**THE PRODUCERS**  
LA COMÉDIE MUSICALE DE MEL BROOKS

LIVRET DE  
**MEL BROOKS &  
THOMAS MEEHAN**

MUSIQUE ET PAROLES DE  
**MEL BROOKS**

MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE ORIGINALES  
**SUSAN STROMAN**  
PAR ACCORD SPÉCIAL DE STUDIOCANAL

MISE EN SCÈNE & ADAPTATION  
**SERGE POSTIGO**

CHORÉGRAPHIE  
**STEVE BOLTON**

CONCEPTEUR COSTUMES  
**GUY BRASSARD**

DIRECTION MUSICALE  
**GUILLAUME ST-LAURENT**

PERRUQUES ET COIFFURE  
**LOUIS BOND**

SCÉNOGRAPHIE  
**JONAS VEROFF-BOUCHARD**

gestev

SOURCE  
Québec

# **MOT DU METTEUR EN SCÈNE**

Et pourtant...

«Les Producteurs» n'aurait jamais dû croiser mon chemin. Ce projet s'est présenté à moi par une porte encore jamais ouverte, celle de l'étranger. Je n'avais aucune chance de décrocher ce rôle, moi qui, pour la France, suis d'ailleurs, même si j'y suis né, moi qui aie un accent pour eux alors que j'en ai un pour vous et moi qui suis inconnu au bataillon parisien. Et pourtant...

Trois ans de ma vie et près de 400 représentations plus tard, le rideau tomba sur la scène du théâtre de Paris en juin 2023. Je croyais «Les Producteurs» devenu à jamais un souvenir à chérir, comme ces amours soudains et presque violents que l'on croise, que l'on vit seul sans l'avouer à personne, pas même à soi, et qui s'évanouissent en un tour de cœur laissant derrière eux comme un goût d'océan et un peu de sable dans la bouche...

Et voilà que l'on me demande, non seulement de le rejouer, ici, chez moi, mais également d'en faire la traduction, l'adaptation et la mise en scène. Impossible de ne pas me laisser porter par cette œuvre qui me prit le bras en 2020 et qui semble ne pas avoir envie de le lâcher. J'espère de tout cœur que nous saurons vous transmettre la folie et l'audace de Mel Brooks. Nous sommes tous là, derrière et devant le rideau, techniciens et techniciennes, acteurs et actrices, habillés, maquillés, concentrés et si contents de vous retrouver. Lisez chacun des noms qui sont inscrits dans ce programme. Ils méritent tous d'être applaudis, car un tel spectacle demande un travail colossal et chacune de ces personnes, qu'elle soit éclairée par la lampe d'un bureau ou par un des projecteurs au-dessus de vous, mérite les applaudissements qui, je l'espère, empliront ce théâtre dans quelques instants. Mille bravos à eux et autant de mercis à vous.

Bon spectacle !

**SERGE POSTIGO**  
**METTEUR EN SCÈNE**

# **MOT DES PRODUCTEURS**

C'est avec une immense fierté que nous vous présentons ce soir l'adaptation québécoise de la comédie musicale « Les Producteurs », un projet porté par l'incomparable Serge Postigo dans le rôle principal, mais aussi en tant qu'adaptateur et metteur en scène.

Cette adaptation de la célèbre comédie cinématographique du même nom a conquis le public et la critique lors de sa première à Broadway, remportant un nombre impressionnant de récompenses prestigieuses. Nous tenons à saluer le travail exceptionnel des créateurs originaux, notamment Mel Brooks, l'auteur du livret, des paroles et de la musique, et Thomas Meehan, co-auteur du livret, dont la vision artistique a inspiré cette œuvre emblématique.

Nous souhaitons également rendre hommage au remarquable travail de tous les artistes impliqués dans cette production, qu'ils soient acteurs, chanteurs, danseurs ou musiciens. Leur talent et leur dévouement ont été essentiels pour constituer l'équipe artistique de « Les Producteurs », une équipe où chaque membre apporte sa créativité unique pour donner vie à cette expérience théâtrale exceptionnelle.

Au nom de toute l'équipe, nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers chacun des concepteurs et membres de l'équipe technique impliqués dans la réalisation de cette pièce. Leur passion et leur travail acharné ont permis de créer un spectacle inoubliable, où chaque détail est soigneusement pensé pour transporter le public dans un univers magique et captivant.

Nous vous invitons donc à vous joindre à nous pour vivre cette expérience unique et à partager avec nous cette soirée placée sous le signe de l'art et de la créativité.

Bonne soirée !

**SÉBASTIEN G. CÔTÉ ET ÉRIC LAFOND  
PRODUCTEURS EXÉCUTIFS**

# **RÔLES ET DISTRIBUTION**

## **MAX BIALYSTOCK | SERGE POSTIGO**

Max est un producteur en faillite égoïste et arrogant. De nature fougueuse et sarcastique, il peut être très intimidant. Prêt à tout pour gagner de l'argent, jusqu'à flouer chaque petite vieille dame de New York, il se lance dans la production du pire *show* du monde, visant à escroquer les investisseurs en portant à la scène un flop assuré.

## **LÉOPOLD BLOOM | TOMMY JOUBERT**

Jeune comptable introverti, sensible et timide, Léo Bloom, grâce à un doudou qu'il garde toujours avec lui, contrôle tant bien que mal son anxiété qui le mène parfois à la crise. Sa rencontre avec Max Bialystock lui permettra de réaliser un rêve secret : devenir un grand producteur sur Broadway. Il croisera l'amour, la joie, l'illégalité, Rio de Janeiro, l'argent, la prison et enseignera à Max la valeur de l'amitié et de la loyauté.

## **ULLA INGA HANSEN | MARIANNE ORLOWSKI**

Ulla est une jeune actrice suédoise qui débarque à l'improviste dans le bureau de Max et Léo afin de passer une audition. Sa fragile maîtrise de la langue française, son ingénuité et sa beauté ne doivent jamais laisser croire en une intelligence limitée. Il n'en est rien. Cette jeune fille fait preuve d'un talent qui n'a d'égal que ses attributs ! Les deux producteurs tomberont d'ailleurs sous son charme...





## **ROGER DE BRIE | *BENOÎT FINLEY***

Roger de Brie est l'un des pires metteurs en scène de New York. Il est reconnu pour ses spectacles dépassés, convenus, surannés, kitch et, surtout, comme il le dit lui-même, « on ne peut plus gais ». Il entretient avec Carmen Ghia, son assistant très particulier, une relation amoureuse faite de complicité et de coups de gries. Flamboyant et exubérant, il se drape parfois d'une mince couche de raffinement qui s'envole au premier coup de vent ! Max Bialystock, dans un souci de faire du spectacle *Nos cœurs pour Hitler* un échec assuré, tentera par tous les moyens de le convaincre d'en être le metteur en scène.



## **CARMEN GHIA | *JEAN LUKE CÔTE***

Carmen Ghia se présente comme le secrétaire très personnel de Roger de Brie. En couple avec ce dernier, il règne sur la joyeuse bande de concepteurs qui vivent dans leur grand appartement de l'Upper Eastside de New York, digne de la cour de Louis XIV à Versailles. Pour Roger de Brie, Carmen est un conjoint, un gérant, un garde du corps, un conseiller, un psy, un infirmier, un majordome, un amant, un collègue, un ami et une mère. Élégant et raffiné, il est cependant habité par moments d'une folie douce assez surprenante !



## **FRANZ LIEBKIND | *THIÉRY DUBÉ***

Franz Liebkind élève des pigeons sur un toit de New York. Fervent amateur de la mode vestimentaire du troisième Reich, il est un grand nostalgique de l'époque nazie. Adorateur du Führer, il lui voue un culte qui l'inspire à écrire une comédie musicale intitulée *Nos cœurs pour Hitler*, que Max Bialystock croit si mauvaise, qu'elle lui garantira l'échec tant espéré.

# **ENSEMBLE**



**MEGAN BRYDON**



**SOPHIE CARON**



**JORDAN DONOGHUE**

SWING DE TOMMY JOUBERT  
ET JEAN LUKE CÔTÉ



**TOMMY DURAND**



**KATHLINE GRÉCO**

SWING DE MARIANNE  
ORLOWSKI



**ALEXANDRE IANNUZZI**

SWING DE BENOÎT FINLEY  
ET THIÉRY DUBÉ



**SARAH JOHNSTON**



**AUDREY MAINGUY**



**YANNICK MOISAN**



**STÉPHANIE PAQUET**

# **SUBSTITUTS**



**FRÉDÉRIQUE  
CYR-DESCHÈNES**



**SONG WANG**



## SERGE POSTIGO

### MISE EN SCÈNE, TRADUCTEUR ET ADAPTATION

En un peu plus de 30 ans de carrière, Serge Postigo parcourut plusieurs couloirs du labyrinthe culturel québécois. Acteur, auteur, traducteur, animateur, directeur artistique et metteur en scène, on ne compte plus ses réalisations, tant à l'écran que sur la scène. Avec des dizaines de mises en scène, tant au théâtre, à la télé, qu'en variété, et fort des comédies musicales dans lesquelles il joua, il marqua la comédie musicale québécoise par les spectacles qu'il mit en scène, tels que *Mary Poppins*, *Footloose*, *Fame*,

*Géronimo Stilton*, ou *Mamma Mia!*. Aujourd'hui, sa carrière s'étale aussi bien en France qu'ici. En plus de signer la mise en scène du spectacle de Gad Elmaleh que celui-ci fit pendant deux ans à travers toute l'Europe. À Paris, il fit la mise en scène de «*Papy fait de la résistance*» au théâtre de Paris, signa, en décembre dernier, la mise en scène du spectacle de QW4RTZ «*A Capella Hero!*» au théâtre Fontaine, de «*Le Vertige*» actuellement au théâtre de la Madeleine et de «*Le Bracelet*» qui se joue en ce moment au théâtre des Nouveautés. Le grand écran français lui ouvre également les bras puisqu'en 2024 nous pourrons le voir dans «*Monsieur Aznavour*» réalisé par Grand corps malade et Mehdi Idris, «*Les Petites Mains*» de Nessim Chikhaoui, «*Le Répondeur*» de Fabienne Godet ou «*Le Système Victoria*» de Sylvain Desclous. Après près de 400 représentations au théâtre de Paris et deux Molières, dont celui de la meilleure comédie musicale, Serge Postigo vient nous présenter «*Les Producteurs*» dans une toute nouvelle traduction, adaptation et mise en scène.



## STEVE BOLTON

### CHORÉGRAPHE

Chorégraphe reconnu mondialement, Steve Bolton conçoit les chorégraphies de spectacles et d'émissions de télévision d'envergure. Il a travaillé sur des projets tels que *Michael Jackson the Experience*, *So You Think You Can Dance* Pologne et Canada à l'émission *America's Best Dance Crew*, *America's Got Talent*, et le film *Step Up 5*. Steve impressionne à un niveau international avec son originalité et la qualité de ses productions. Au Québec, il a été chorégraphe en chef sur *La Voix*, *Les Dieux de la Danse*, *les Galas Artis*,

*les Prix Gémeaux*, sans oublier sur les *Galas Juste pour rire*. Il a aussi été chorégraphe pour *En direct de l'univers*, *On connaît la chanson*, et *Sans rancune*. Steve a travaillé avec des artistes tels que Marie-Mai et Rachid Badouri. Il a chorégraphié le spectacle *La Galère*, *Flashback to the 80s*, *Avenue 54*, ainsi que les comédies musicales *Mary Poppins*, *Footloose*, *Fame*, *Mamma Mia*, *Rock of Ages*, et *le Bodyguard*. Steve a aussi été idéateur, directeur artistique, metteur en scène et chorégraphe pour le Cirque du Soleil.



## GUILLAUME ST-LAURENT

### DIRECTEUR MUSICAL

Diplômé en piano classique, en piano jazz et en composition de musique de film, Guillaume a assuré la direction musicale des spectacles *Mary Poppins* (gagnant du Félix Spectacle de l'année – interprète), *Footloose*, *Chantons sous la pluie*, *Hairspray*, *Sister Act*, *Sweeney Todd*, *Grease*, *Fame*, *Mamma Mia!*, et *La Famille Addams*. Comme claviériste, il s'est joint à l'orchestre des *Misérables* et de *Beautiful, the Carole King Musical* le temps de leur passage à Montréal dans le cadre des tournées *Broadway Across Canada*.

Il a également créé l'environnement musical de plusieurs pièces de théâtre, notamment *Adieu Monsieur Haffmann*, *Qu'est-ce qu'on a fait au bon dieu?*, *L'homme éléphant* et *le Schpountz*. Comme compositeur ou arrangeur, il a collaboré à de nombreux projets, notamment l'album du groupe *Solastalgie* dont il fait partie, les téléséries *Théo*, *Bookaboo*, *Les Rescapés*, *Crusoe* (NBC), le film *IMAX Tahiti 3D*, le spectacle *Les Chemins Invisibles* du Cirque du Soleil et récemment, le jeu vidéo *Shop Titans*.

# MUSIC THEATRE INTERNATIONAL

**Music Theatre International** [MTI]—[www.mtishows.com](http://www.mtishows.com), est l'une des principales agences de licences dramatiques au monde, avec des bureaux à New York, Londres et Melbourne, en Australie. Elle protège les droits et l'héritage des compositeurs, des paroliers et des auteurs et fournit des scénarios, du matériel musical et d'autres ressources théâtrales aux théâtres du monde entier. MTI a joué un rôle déterminant dans la poursuite de la production de comédies musicales classiques, telles que *Guys and Dolls*, *West Side Story* et *Annie*, ainsi que dans la promotion de spectacles plus récents tels que *Beautiful : The Carole King Musical*, *Beetlejuice* et *Girl from the North Country* ainsi que *Les Producteurs*. Avec plus de 500 titres dans son catalogue, dont des succès de Broadway et de Londres, des revues musicales, la *Broadway Junior Collection* [adaptations de 70 minutes de comédies musicales de Broadway spécialement conçues pour être jouées par des jeunes] et d'autres comédies musicales pour la jeunesse, les spectacles de MTI ont été interprétés par 60000 organisations théâtrales amateurs et professionnelles dans l'ensemble des États-Unis et dans plus de 60 pays du monde entier.

## MEL BROOKS

AUTEUR, COMPOSITEUR ET PAROLIER, PRODUCTEUR



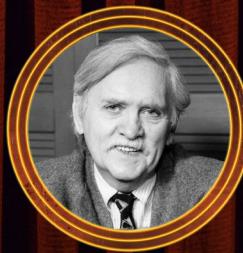
Réalisateur, producteur, auteur et acteur, Mel Brooks a reçu trois *Tony Awards* en 2001 (meilleure composition, meilleur scénario de comédie musicale, meilleure comédie musicale) et deux *Grammy Awards* (meilleur album de comédie musicale et meilleure vidéo musicale de longue durée) pour *LES PRODUCTEURS*. M. Brooks a commencé sa brillante carrière pendant l'âge d'or de la télévision en écrivant pour Sid Caesar dans *YOUR SHOW OF SHOWS* en 1951. En 1955 et en 1957, Brooks a été nommé aux *Emmy Awards* (avec d'autres) pour la meilleure écriture de comédie pour *CAESAR'S HOUR*, et en 1956, il a été nommé (avec d'autres) pour la meilleure écriture pour une comédie de variété ou d'intrigue. En 1952, Brooks a écrit des sketches pour la revue à succès de Leonard Sillman à Broadway, *NEW FACES OF 1952*, et en 1957, avec Joe Darion, il a écrit le scénario de la comédie musicale *SHINBONE ALLEY*, avec Eartha Kitt. En 1962, il a créé le scénario de la comédie musicale *ALL-AMERICAN*, avec Ray Bolger. Dans les années 60, Brooks a fait équipe avec Carl Reiner pour écrire et interpréter les albums *THE 2000 YEAR OLD MAN*, qui sont immédiatement devenus des best-sellers.

En 1960 et 1961, Brooks et Reiner ont été nommés aux *Grammy Awards*, respectivement pour la meilleure comédie parlée pour *2000 YEARS* et pour la meilleure performance comique pour *2000 AND ONE YEARS*. En 1997, Brooks et Reiner ont à nouveau fait équipe pour *THE 2000 YEAR OLD*

**MAN IN THE YEAR 2000.** Un livre et un CD ont été publiés, le CD ayant remporté un Grammy Award en 1998 pour le meilleur album de compositions orales, dans la catégorie comédie. Brooks a écrit et raconté *THE CRITIC*, une courte satire sur les films d'art d'avant-garde, qui a reçu l'Oscar du meilleur court métrage d'animation en 1964. En 1965, il s'est associé à Buck Henry pour créer *GET SMART*, une émission télévisée à succès mettant en scène Don Adams dans le rôle de l'agent 86. Brooks, ainsi que ses collègues, ont reçu un *Emmy Award* pour l'excellence de l'écriture dans une série comique en 1967 pour *THE SID CAESAR, IMOGENE COCA, CARL REINER, HOWARD MORRIS SPECIAL*.

En 1968, il a écrit et réalisé son premier long métrage, *LES PRODUCTEURS*, avec Zero Mostel et Gene Wilder, qui lui a valu l'Oscar du meilleur scénario original écrit spécialement pour l'écran. Il a ensuite enchaîné une série remarquable de comédies à succès : En 1970, il a écrit, réalisé et joué dans *THE TWELVE CHAIRS*; en 1974, il a coécrit, réalisé et joué dans *BLAZING SADDLES*, en plus d'avoir été nommé pour la meilleure chanson titre, «*Blazing Saddles*» aux côtés de John Morris; en 1974, il a coécrit et réalisé *YOUNG FRANKENSTEIN*; en 1976, il a coécrit, réalisé et joué dans *SILENT MOVIE*. Il a également incarné ces trois rôles pour *HISTORY OF THE WORLD* (partie 1) en 1977. En 1983, il a produit et joué dans *TO BE OR NOT TO BE*; coécrit, réalisé, produit et joué dans *SPACEBALLS*, une parodie de science-fiction à succès ; 1991, coécrit, réalisé, produit et joué dans *LIFE STINKS*; 1993, coécrit, réalisé, produit et joué dans *ROBIN HOOD : MEN IN TIGHTS*; 1995, coécrit, réalisé, produit et joué dans *DRACULA ; DEAD AND LOVING IT*.

Pendant trois années consécutives, Brooks a remporté l'*Emmy Award* pour son rôle d'*UNCLE PHIL* dans la série comique à succès *MAD ABOUT YOU*. Sa société cinématographique visionnaire, *Brooksfilms Limited*, fondée en 1980, a produit certains des films les plus célèbres d'Amérique, parmi lesquels : *THE ELEPHANT MAN*, de David Lynch, *THE FLY*, de David Cronenberg, *MY FAVORITE YEAR* de Richard Benjamin et *84 CHARING CROSS ROAD*, avec Anthony Hopkins et Anne Bancroft, l'épouse de M. Brooks.



## **THOMAS MEEHAN**

### **SCÉNARISTE**

Thomas Meehan (scénariste) a reçu le *Tony Award* pour avoir coécrit le scénario de *Les Producteurs* en 2001 et pour avoir coécrit le scénario de *Hairspray* en 2003. Il a reçu son premier *Tony Award* en 1977 pour avoir écrit le scénario d'*Annie*, qui était son premier spectacle à Broadway, et a créé les scénarios des comédies musicales *Rocky*, *Elf the Musical*, *Cry-Baby*, *Young Frankenstein*, *Chaplin*, *Bombay Dreams*, *I Remember Mama*, *Ain't Broadway Grand* et *Annie Warbucks*. En outre, il a longtemps contribué à l'humour du *New Yorker*, a écrit des comédies pour la télévision et a collaboré à un certain nombre de scénarios, dont *Spaceballs* et *To Be Or Not To Be* de Mel Brooks. M. Meehan était également membre du conseil de la *Dramatists Guild*. Lui et sa femme, Carolyn, partageaient leur temps entre une maison à Nantucket et un appartement à Greenwich Village, près duquel, sur Hudson Street, elle possédait et présidait le magasin pour enfants *Peanut Butter & Jane*, qui a fonctionné pendant longtemps et qui est devenu presque légendaire.

# **ACTE 1**

- |     |   |                 |                                  |
|-----|---|-----------------|----------------------------------|
| 1.  | OUVERTURE                                   | 10A.            | INTRO SCÈNE 7                    |
| 2.  | C'EST LA PREMIÈRE                           | 10AA.           | LA SONNETTE DE ROGER             |
| 3.  | LE ROI DE BROADWAY                          | 10B.            | L'ENTRÉE DE ROGER                |
| 3A. | LE ROI DE BROADWAY TAG                      | 10C.            | TO BE OR NOT TO BE               |
| 4.  | AVANT – ON PEUT LE FAIRE                    | 11.             | RESTE GAY                        |
| 5.  | ON PEUT LE FAIRE                            | 11A.            | RESTE GAY – CONGA                |
| 6.  | JE VOUDRAIS ÊTRE<br>UN PRODUCTEUR           | 11B.            | L'ENTRÉE DE ULLA                 |
| 7.  | ON PEUT LE FAIRE – REPRISE                  | 12.             | QUAND T'AS TOUT<br>ÇA, DONNE-TOI |
| 8.  | JE VOUDRAIS ÊTRE UN<br>PRODUCTEUR – REPRISE | 13.             | ENFIN VIENT BIALY                |
| 9.  | MA BONNE VIEILLE BAVIÈRE                    | <i>ENTRACTE</i> |                                  |
| 10. | DER GUTEN TAG HOP-CLOP                      |                 |                                  |



## **ACTE 2**

- |   |   |
|---|---|
| <b>14.</b> CES YEUX   | <b>18.</b> NOS CŒURS POUR HITLER              |
| <b>14.A</b> CES YEUX! - REPRISE   | <b>18A.</b> L'APRÈS « NOS CŒURS POUR HITLER » |
| <b>15.</b> OUVERTURE DES AUDITIONS  | <b>19.</b> QU'EST-CE QU'ON A FAIT D'BIEN      |
| <b>15A.</b> MOI, MÉNESTREL VAGABOND   | <b>19A.</b> SORTIE                            |
| <b>15B.</b> LE PETIT GARÇON DE BOIS   | <b>19B.</b> LÉO VA À RIO                      |
| <b>15C.</b> N'AVEZ-VOUS JAMAIS ENTENDU LA FANFARE ALLEMANDE ? - INTERROMPUE | <b>20.</b> TRAHÍ                              |
| <b>15D.</b> N'AVEZ-VOUS JAMAIS ENTENDU LA FANFARE ALLEMANDE ?               | <b>20A.</b> MAX EN COURT                      |
| <b>16.</b> C'EST LA PREMIÈRE  | <b>20B.</b> LE DISCOURS DE MAX                |
| <b>17.</b> ÇA PORTE MALHEUR DE DIRE BONNE CHANCE À LA PREMIÈRE              | <b>21.</b> SANS LUI                           |
| <b>17A.</b> LES ENCOURAGEMENTS DE CARMEN                                    | <b>22.</b> CŒURS PRISONNIERS                  |
|   | <b>23.</b> SALUTS                             |
|   | <b>24.</b> AU REVOIR                          |
|   | <b>25.</b> MUSIQUE DE SORTIE                  |

# MERCI À NOS PARTENAIRES !

SODEC

Québec



ESPACE ST-DENIS

THÉÂTRE ST-DENIS

Depuis 1916

LE JOURNAL  
DE QUÉBEC

LE JOURNAL  
DE MONTRÉAL

LSM

ÉCLAIRAGE • SONORISATION • VIDÉO

CASINO

LAC-LEAMY

III

Amphithéâtre  
copeco

TVA

KINATEX  
SPORTS PHYSIO

# LES EXSÉPARABLES

MISE  
EN SCÈNE

JOËL  
LEGENDRE



*MATHIEU GRATTON*

*PATRICIA PAQUIN*

26 ET 27 SEPTEMBRE 2024

THÉÂTRE ST-DENIS DE L'ESPACE ST-DENIS

24 AU 26 OCTOBRE 2024

THÉÂTRE CAPITOLE

[LESEXSEPARABLES.COM](http://LESEXSEPARABLES.COM)



# CRÉDITS

## LIVRET DE

Mel Brooks & Thomas Meehan

## MUSIQUE ET PAROLES DE

Mel Brooks

## MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIES ORIGINALES

Susan Stroman

Par accord spécial de STUDIOCANAL

## MISE EN SCÈNE, TRADUCTION ET ADAPTATION

Serge Postigo

## ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE

Marie-Hélène Dufort

## CHORÉGRAPHE

Steve Bolton

## SCÉNOGRAPHIE

Jonas Veroff-Bouchard

## ASSISTANTES SCÉNOGRAPHIE

Camille Walsh

Fanny Denault

## ILLUSTRATIONS

Normand Hamel

## CONCEPTEUR D'ÉCLAIRAGES

Pierre St-Mars

## CONCEPTEUR COSTUMES

Guy Brassard

## ASSISTANT - COSTUMES

Philippe Massé

## COUPE ET CONFECTION DES COSTUMES

Atelier M Costumes

## ACCESSOIRISTE

Félix Plante

## ASSISTANTE AUX ACCESSOIRES

Alexe Morissette

## DIRECTION MUSICALE, ARRANGEMENTS ET CLAVIERS

Guillaume St-Laurent

## DIRECTION VOCALE

QW4RTZ

## CONCEPTEUR PERRUQUES ET COIFFURES

Louis Bond

## CONCEPTION MAQUILLAGE

Véronique St-Germain

## COMITÉ D'AUDITIONS

Sébastien G. Côté

Serge Postigo

Steve Bolton

## ACTEURS / DANSEURS

Megan Brydon

Sophie Caron

Jean Luke Côté

Frédérique Cyr-Deschênes

Jordan Donoghue

Thiéry Dubé

Tommy Durand

Benoît Finley

Kathline Gréco

Sarah Johnston

Tommy Joubert

Alexandre Iannuzzi

Audrey Mainguy

Yannick Moisan

Marianne Orlowski

Stéphanie Paquet

Serge Postigo

Song Wang

## RÉPLIQUES – SERGE POSTIGO – RÉPÉTITIONS

Matthieu Lévesque

## MUSICIENS

### Percussions en alternance :

Philippe Beaudin / Andi Pema

### Contrebasse en alternance :

Nicolas Bédard / Ian Simpson

### Trompette, bugle et trombone de marche :

Jérôme Dupuis-Cloutier

### Saxophones / Flûte et clarinettes :

Matthew Souaid

### Claviers et direction musicale :

Guillaume St-Laurent

### Pianistes répétiteurs :

Nick Burgess

Zoé Dupont Foisy

Guillaume St-Laurent

**DIRECTEUR TECHNIQUE DE CRÉATION**  
Alexandre Brunet

**DIRECTEUR TECHNIQUE DE TOURNÉE**  
Julien Laflamme

**RÉGISSEURE**  
Evelyne Brouillard

**OPÉRATEUR ÉCLAIRAGE**  
Pierre St-Mars

**CHARGÉ DE PROJET SON ET  
INGÉNIEUR SYSTÈMES**  
Pierre tougas

**CONCEPTEUR SONORE ET  
SONORISATION**  
Louis Morneau

**SONORISATEUR SANS-FIL**  
Serge Rodrigue

**ASSISTANT CONCEPTION SONORE**  
Nataq Huault

**CHEF ÉCLAIRAGE VIDÉO  
ET MACHINISTE**  
Julien Laflamme

**CHEF MACHINISTE**  
Bruno Bastien

**MACHINISTE ET RÉGISSEUR  
INSTRUMENTS**  
Chris Adolph

**CHEF HABILLEUSE**  
Stéphanie Provost

**HABILLEUSE**  
Michelle Brûlé

**GRAPHISTES**  
Félix Lemay  
Marc Dagenais

**PHOTOGRAPHE**  
Pierre Manning

## THÉÂTRE CAPITOLE

**DIRECTRICE GÉNÉRALE**  
Dominique Thomas

**RESPONSABLE DES LOCATIONS**  
Dominic Lachance

**QUÉBÉCOR SPORTS ET  
DIVERTISSEMENTS**

**CHEF DE L'EXPLOITATION**  
Martin Tremblay

**VICE-PRÉSIDENT / FINANCES**  
Martin Dumont

**DIRECTRICE PRINCIPALE /  
FINANCES**  
Annie Robitaille

## GESTEV

**PRODUCTEURS EXÉCUTIFS**  
Sébastien G. Coté  
Éric Lafond

**DIRECTEUR DE PRODUCTION**  
Patrick Lafond

**DIRECTEUR PRINCIPAL, MARKETING,  
COMMUNICATIONS ET INTELLIGENCE  
D'AFFAIRES**  
Gabriel Marchesseault

**DIRECTRICE MARKETING ET PUBLICITÉ**  
Valérie Gagné

**DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS**  
Marie-Michelle Gagné

**DIRECTRICE DE TOURNÉE**  
Marjorie Boivin

**COORDONNATEUR DE PRODUCTION**  
Jonathan Dubuc

**MARKETING ET PLACEMENTS MÉDIAS**  
Patricia Houle  
Anne-Julie Lemieux  
Zachary Therrien-Watt

**COMPTABILITÉ**  
Miriam Vasquez  
Lili-Kim Cholette

**AFFAIRES JURIDIQUES**  
Marie-Pierre Simard  
Fatma Frikha  
Luana-Ann Church

**RELATIONS DE PRESSE**  
Kevin Lalancette  
*Roy et Turner communications*  
Florence Robichaud  
**GESTEV**

**BON  
SPECTACLE !**



**DÉCOUVREZ LE CALENDRIER  
DES ÉVÉNEMENTS GESTEV**

**CLIQUEZ ICI**